

Comunicato stampa di proPellets.ch

## Riscaldamenti a pellet alla prova pratica: sei impianti di riferimento svizzeri mettono in luce la diversità delle soluzioni moderne

Zurigo, 11 settembre 2025. Chi oggi investe in una moderna tecnologia di riscaldamento si aspetta molto più che semplici ambienti caldi e richiede sostenibilità, sicurezza di approvvigionamento e un elevato livello di comfort. Da soluzione di nicchia, i riscaldamenti a pellet si sono trasformati in uno dei pilastri portanti della transizione energetica svizzera. La tecnologia è affidabile e di alto livello, il funzionamento privo di complicazioni e il bilancio climatico parla da sé.

Sei impianti di riferimento attuali illustrano quanto oggi gli impianti a pellet siano versatili e affidabili, per hotel, birrifici, complessi residenziali, case unifamiliari, case coloniche ed edifici industriali.

### **L'incontro tra tradizione e modernità: il Parkhotel Margna di Sils Baselgia**

Nel quadro di un risanamento, una struttura ricca di tradizione come il Parkhotel Margna è passata a un riscaldamento a pellet da 450 kW di potenza con un accumulatore da 30 000 litri. Dove prima c'era una ghiacciaia trova oggi posto una moderna tecnologia di riscaldamento. Il risultato? Ogni anno vengono risparmiati circa 100 000 litri di gasolio da riscaldamento, producendo 320 tonnellate di CO<sub>2</sub> in meno: un segnale forte a favore della sostenibilità nel settore turistico.

### **Brauerei Baar: arte biraria progettata nel futuro**

Anche la Brauerei Baar punta sul pellet. Un impianto da 450 kW e un serbatoio di accumulo da 30 000 soddisfano il fabbisogno di caldaia di ammortamento, uffici e ristorante. Due vecchi sili per cereali sono stati riconvertiti in un deposito per il pellet da 12 tonnellate. Il bilancio: ogni anno 100 000 litri di gasolio da riscaldamento e 320 tonnellate di CO<sub>2</sub> in meno – un ottimo esempio di economia circolare intelligente.

### **Calore condiviso: una casa plurifamiliare con dodici appartamenti**

Un impianto in cascata da 72 kW fornisce calore affidabile a un edificio residenziale con una superficie riscaldata di 960 m<sup>2</sup>. La copertura del fabbisogno è assicurata da due serbatoi in tessuto con una capacità di 12 tonnellate, oltre che da accumulatore inerziale e scaldacqua. L'impianto è compatibile con le soluzioni smart home e regola il proprio funzionamento sulla base dei dati meteorologici in modo efficiente, comodo e a prova di futuro.

### **Risanamento di una casa unifamiliare a Egolzwil**

A Egolzwil un vecchio impianto è stato sostituito da un riscaldamento a pellet a condensazione da 10 kW, supportato da un impianto solare termico che si integra alla perfezione con il calore prodotto dal legno. Il nuovo silo in tessuto viene agevolmente riempito attraverso una bocca di lupo. Un accumulatore inerziale da 1000 litri e uno scaldacqua da 600 litri garantiscono costantemente un funzionamento affidabile.

### **La tradizione incontra la modernità in una casa colonica ad Abtwil**

Un'azienda agricola con bed & breakfast sfrutta ora un impianto combinato che integra legna in pezzi e pellet. Con una potenza di 30 kW a legna in pezzi e 26 kW a pellet, è in grado di riscaldare casa colonica e camere degli ospiti. Due serbatoi da 6 tonnellate l'uno e un accumulatore inerziale da 2220 litri garantiscono flessibilità e sicurezza di esercizio. In questo modo è possibile continuare a utilizzare il legno del bosco dell'azienda, mentre il funzionamento a pellet interviene automaticamente all'occorrenza.

### **Un'impresa industriale dà l'esempio: la HERZOG Kerzen AG di Sursee**

Per il suo 135° anniversario, la HERZOG Kerzen AG ha sottoposto i propri edifici a un completo risanamento. Il vecchio riscaldamento a gasolio è stato sostituito da un impianto a pellet con una capacità di stoccaggio di 33 tonnellate, a cui si è aggiunto un impianto fotovoltaico da 150 000 kWh di potenza annua. In questo modo, l'azienda risparmia ogni anno 100 tonnellate di CO<sub>2</sub> dimostrando che tradizione e innovazione possono andare perfettamente a braccetto.

### **Riassumendo: il pellet può essere utilizzato ovunque.**

I sei esempi lo illustrano chiaramente: da tempo i riscaldamenti a pellet non sono più solo una possibile alternativa, ma rappresentano una soluzione a prova di futuro per tutti i tipi di edificio. Riducono le emissioni di CO<sub>2</sub>, rinforzano la catena del valore a livello regionale e combinano comodità e moderna tecnologia. Per hotel, birrifici, complessi residenziali, aziende agricole, case unifamiliari o industrie: il pellet è la fonte di energia rinnovabile di oggi e di domani.

«Gli impianti di riferimento dimostrano in modo incontrovertibile che i moderni riscaldamenti a pellet non sono solo convincenti sotto il profilo tecnico, ma rappresentano anche una scelta ragionevole sul piano ecologico ed economico offrendo vantaggi a proprietari, inquilini e società.» – Peter Lehmann, presidente proPellets.ch

Link utili:

<https://www.propellets.ch/it/riscaldare-con-il-pellet/esempi-di-installazione/pellet-perfetti-per-le-ristrutturazioni>

<https://www.propellets.ch/it/riscaldare-con-il-pellet/passare-al-pellet>

<https://www.propellets.ch/it/fornitori/sistemi-di-riscaldamento-a-pellet>

Ulteriori informazioni sul riscaldamento a pellet sono reperibili sul sito [www.propellets.ch](http://www.propellets.ch)

### **Informazioni su proPellets.ch**

proPellets.ch è l'associazione del settore svizzero del legno. Promuove la notorietà e l'utilizzo del pellet quale combustibile rinnovabile e rispettoso del clima. L'impiego di un combustibile a impatto climatico zero fornisce un contributo sostanziale alla svolta energetica e alla protezione dell'ambiente. Inoltre, la produzione di pellet attraverso la valorizzazione del legno di scarto incrementa in misura significativa il valore aggiunto a livello regionale.

4820 caratteri spazi inclusi (scheda esclusa)

Riproduzione libera, gradita una copia

Autore: proPellets.ch

Tutte le immagini © proPellets.ch e a seconda dell'immagine – Si prega di citare la fonte

**Referenti:**

Peter Lehmann, presidente proPellets.ch, [info@propellets.ch](mailto:info@propellets.ch)

Sabine L'Eplattenier-Burri, direttrice, [leplattenier@propellets.ch](mailto:leplattenier@propellets.ch), tel. 044 250 88 70

Foto 1-8:

Foto 1



Hotel Margna con un riscaldamento a pellet

Seite 4

Foto 2



Birra di Baar prodotta con l'aiuto di un riscaldamento a pellet © Schmid Energy Solutions

Foto 3



Calore da pellet in una casa plurifamiliare

Seite 5

Foto 4



Consegna dell'accumulatore di calore per una casa unifamiliare

Foto 5



Caldo nel bed and breakfast grazie a un sistema di riscaldamento combinato a pellet e legna

Seite 6

Foto 6



Firmensitz der Herzog Kerzen AG; seit 2023 mit Pellets beheizt

Foto 7



Peter Lehmann, presidente proPellets.ch

Foto 8



Sabine L'Eplattenier-Burri, direttrice proPellets.ch